

Index to Foreign Legal Periodicals Spanish–English Headings 2013

Abogado defensor Defense and defense counsel (criminal procedure)	Acción privada Citizen suits (civil procedure)
Abogados Attorneys	Acciones Securities Stocks
Abogados, Administración de bufetes de Law office management	Acciones y excepciones Actions and defenses
Abogados, Colegios y asociaciones de Bar associations	Actas unilaterales (derecho internacional) Unilateral acts (international law)
Abogados, Responsabilidad pública de Legal ethics	Actividades económicas y el Estado Economic activities and the state
Aborto Abortion	Acto delictivo Criminal act
Abuso de información privilegiada Insider trading	Actos administrativos Administrative acts
Accesión y aumento Accession and accretion	Actos criminales contra la persona Offenses against the person
Acceso a la información Disclosure laws	Actos jurídicos Acts of legal significance
Acceso al mar (derecho internacional) Access to the sea (international law)	Acuerdo colectiva de trabajo Collective bargaining and agreements
Accidentes Accidents	Acuerdo de Cartagena Andes region
Accidentes de tránsito Traffic accidents	Acusación Indictment and information
Accidentes industriales Industrial accidents	Adjudicación internacional International adjudication
Acción criminal privado Private prosecution	Administración de justicia Administration of justice

Administración pública
Public administration

Administradores
Executors and administrators

Admisión y confesión
Admissions and confessions

Adopción
Adoption

Aforismos jurídicos
Legal maxims

Agencias de negocios
Commercial agents

Agencias del comercio
Commercial agents

Agencias mercantiles
Commercial agents

Agencias recaudadoras
Collection laws

Agente y procurador público
Prosecuting and public attorney

Agentes mediadores del comercio
Commercial agents

Agregados constitucionales
Constitutional amendments

Agresión (derecho internacional)
Aggression (international law)

Agricultura
Agriculture

Agrimensura y deslinde
Surveys and surveying

Agua y corrientes de agua
Water and watercourses

Aguas territoriales
Territorial waters

Albaceas y administradores
Executors and administrators

Alcohol y alcoholismo
Alcohol and alcoholism

Alimentos, drogas y cosméticos
Food, drug and cosmetic law

Allanamiento, registro y incautación
Search and seizure

Alquiler
Leasing

Alquileres y control sobre los alquileres
Rents and rent control

Alta mar
Maritime law (international)

Amenazas
Duress

Amnistía, indulto y perdón
Amnesty and pardon

Amparo
Amparo

Análisis de sangre
Blood tests

Animales
Animals

Anotación de litis
Liens

Antimonopolio y limitación de competencia
Antitrust and restraint of competition

Antropología
Anthropology

Antropología médica
Human experimentation in medicine

Anulación del acto jurídico
Nullity

Apelación
Appeal

Aprendices
Apprentices

Aprendiz
Apprentices

Aptitud legal
Capacity

Arbitraje
Arbitration

Arbitraje: comercio
Arbitration: commerce

Arbitraje: derecho internacional público
Arbitration: public international law

Arbitraje exterior
Arbitration: commerce

Arbitraje: trabajo (laboral)
Arbitration: labor

Arbitrio judicial
Judicial discretion

Archivos
Records

Archivos judiciales y reportaje oficial de audiencias
Court records and reporting

Armas
Weapons

Armas biológicas
Biological and chemical weapons

Arquitectos y ingenieros
Architects and engineers

Arrendamiento y tenencias
Leases

Arrendamientos de obra
Contracts for supplying work

Arresto, detención y fianza
Arrest, detention and bail

Arriendo con opción de compra
Conditional sales

Artes
Arts

Asilo
Asylum

Asistencia extranjera
Foreign aid

Asistencia jurídica internacional
International judicial assistance

Asistencia legal
Legal aid

Asociación temporal para negocios
Joint venture

Asociaciones profesionales
Trade and professional associations

Asociaciones religiosas Religious associations	Bibliotecas y archivos Libraries and archives
Asociaciones y sociedades (civiles) Associations and societies	Bienes culturales Cultural property
Autodeterminación Self-determination	Bienes inmateriales Intangible property
Automóviles Motor vehicles	Bienes inmuebles Real property
Avalúo Assessment and valuation	Bienes mostrencos Lost goods
Aviación Air law and aviation	Bienes muebles Personal property
Ayuda extranjera Foreign aid	Bioética Bioethics
Bancos de datos Databases	Biografía: colectiva Biography: collective
Bancos de datos, Protección de los Data protection	Biografía: individual Biography: individual
Bancos de desarrollo internacional International development banks	Biotecnología Biotechnology
Bancos internacionales International banking	Blanqueo de capitales Money laundering
Bancos y operaciones bancárias Banks and banking	Bloqueo y contrabando Blockade and contraband
Bases de datos Databases	Bolsa de valores Stock exchange
Beneficiencia (pública y privada) y fundaciones Charities, foundations and endowments	Bosques y silvicultura Forests and forestry
Bibliografía Bibliography	Buena fe Good faith

Buena voluntad
Goodwill

Bufetes
Law firms and law offices

Busqueda automatizada
Automated legal research

Cadáveres
Death

Calles
Highways and streets

Calumnia
Defamation

Cámaras legislativas
Legislative bodies

Cambio climático
Climate change

Cambio de moneda extranjera y control de cambios
Foreign exchange and controls

Caminos y calles
Highways and streets

Campaña de persuasión legislativa
Lobbying

Capacidad (aptitud)
Capacity

Capacidad de derecho
Capacity

Capacidad legal
Capacity

Cartas de crédito
Letters of credit

Caución
Security

Causalidad
Causation

Causas celebres
Trials: particular

Caza y pesca
Fish and game

Cementerios
Burials and cemeteries

Censura
Censorship

Certificados de acciones
Stocks

Cesión
Assignments

Cesiones fraudulentas
Fraudulent conveyances

Cheques
Checks

Ciencias
Science

Ciencias políticas y sociales
Political science

Ciencias sociales
Political science

Cinematografía
Motion pictures

Circunscripciones
Administrative and political divisions

Ciudadanía y nacionalidad Citizenship	Comisiones investigadoras Commissions and committees of inquiry
Civil Law (opuesto a Common Law) Civil law system	Comisionistas Commission merchants
Códigos y codificación Codes and codification	Common Law (derecho angloamericano) Common law
Coerción Duress	Compañero y compañera Unmarried couples
Colaboración judicial y jurídica internacional International judicial assistance	Compañías retenadores Holding companies
Colegios de abogados Bar associations	Competencia desleal Antitrust and restraint of competition
Colegios y universidades Colleges and universities	Competencia y jurisdicción Jurisdiction
Colonias y territorios dependientes Colonies and dependent states	Complicidad Criminal law: complicity
Comercio Commerce	Composición Settlements
Comercio de compensación Countertrade	Compraventa Sales
Comercio de contrapartida Countertrade	Computadoras Computers
Comercio electrónico Electronic commerce	Comunicaciones confidenciales Confidential communications
Comercio estatal State trading	Comunicaciones y medias de comunicación Communications and mass media
Comercio internacional International trade	Comunidades europeas European Communities
Comisión Europea European Commission	Comunismo Communism

Conceptos occidentales del derecho
Western concepts of law

Conceptos socialistas del derecho
Socialist concepts of law

Concesión
Franchising

Concesión de licencia
Licensing

Concesiones
Concessions

Conciliación civil
Dispute resolution

Conciliación y mediación
Conciliation and mediation

Condenación (enajenación forzosa)
Expropriation and nationalization

Condenas
Sentences

Condiciones de trabajo
Work environment

Condominio y vivienda cooperativa
Condominium and cooperative housing

Conferencias internacionales
International conferences

Confesión
Admissions and confessions

Conflictos del trabajo
Labor disputes

Conflictos laborales
Labor disputes

Conocimientos de embarque
Bills of lading

Consejo de Ayuda Económica Mutua
Council for Mutual Economic Assistance (COMECON)

Consejo de Europa
Council of Europe

Consortios financieros
Syndicates (finance)

Constituciones
Constitutions

Construcción, Leyes de
Building laws

Consultoría
Consultants

Contabilidad y auditoría
Accounting and auditing

Contaminación: agua
Environmental protection: water

Contaminación: aire
Environmental protection: air

Contaminación: ruido
Environmental protection: noise

Contrarreclamación y contrademanda
Set-off, counterclaims and cross-complaints

Contratos
Contracts

Contratos: causa, objeto y consideración
Contracts: consideration

Contratos: consideración
Contracts: consideration

Contratos de depósitos Bailments	Control sobre los alquileres Rents and rent control
Contratos de la construcción Construction contracts	Controversias internacionales International disputes
Contratos de locación de services Contracts for supplying work	Convenio colectivo Collective bargaining and agreements
Contratos de matrimonio Marriage: contracts	Cooperativas Cooperatives
Contratos de trabajo Labor contracts	Corporaciones multinacionales Multinational corporations
Contratos: ejecución Contracts: performance	Corredores Brokers
Contratos: negociación Contracts: offer and acceptance	Corrientes de agua Water and watercourses
Contratos: oferta y aceptación Contracts: offer and acceptance	Corrupción Corporations: corrupt practices
Contratos: publicos Public contracts	Corta del trabajo Labor courts
Contratos: terminación Contracts: performance	Corte Internacionale de Justicia International Court of Justice
Contratos: términos corrientes Contracts: standard terms	Corte Penal Internacional International Criminal Court
Control de cambios Foreign exchange and controls	Cortes internacionales International courts and tribunals
Control de natalidad Birth control	Cortes y tribunales Courts
Control del comercio exterior Foreign trade regulation	Cosa juzgada Res judicata
Control electrónico Electronic surveillance	Cosas (derecho) Things (law)

Cosméticos
Food, drug and cosmetic law

Costas y gastos
Costs

Costumbres (prácticas) desleales de comercio
Unfair trade practices

Countertrade
Countertrade

Crédito al consumidor
Consumer credit

Crimen
Crime
Criminal law

Crimen organizado
Organized crime

Crímenes contra la humanidad
Crimes against humanity

Crímenes contra la paz
Crimes against peace

Crímenes de guerra
War crimes

Crímenes económicos
Corporations: corrupt practices
Economic crimes and offenses

Crímenes políticos
Political crimes

Criminales
Criminals

Criminología
Criminology

Culpabilidad
Criminal law: culpability

Cultura y derecho
Culture and law

Curatela
Guardianship

Daños de guerra
War damages

Daños y perjuicios: indemnización
Damages and indemnity

Datos, Protección de
Data protection

Debido proceso
Due process of law

Decretos administrativos extranjeros
Foreign administrative acts

Defensa y abogado defensor
Defense and defense counsel (criminal procedure)

Delegación de poderes
Delegation of powers

Delincuencia organizada
Organized crime

Delitos administrativos
Administrative offenses

Delitos contra el Estado y la sociedad
Offenses against the state

Delitos contra la familia y juventud
Offenses against morals

Delitos contra el medio ambiente
Environmental crimes and offenses

Delitos contra la moral
Offenses against morals

Delitos contra la persona Offenses against the person	Derecho a la intimidad Right of privacy
Delitos contra la propiedad Offenses against property	Derecho a la vida y a la salud Right to life and health
Delitos contra la seguridad pública y el orden Offenses against public safety	Derecho administrativo internacional International administrative law
Delitos contra la vida y la salud Offenses against the person	Derecho aéreo y aviación Air law and aviation
Delitos: general Crime	Derecho antiguo Ancient law
Delitos y computadoras Computer crimes	Derecho canónico Canon law
Delitos y daños Delicts and torts	Derecho civil Civil law
Demencia Insanity	Derecho comercial Commercial law
Democracia Democracy	Derecho comparado Comparative law
Demografía Demography	Derecho constitucional Constitutional law
Deportación Deportation	Derecho consuetudinario y usos Customary law and usages
Deportes Sports	Derecho costumbre africano African traditional law
Depósitos Bailments	Derecho costumbre asiático Asian traditional law
Derecho a circular libremente Freedom of movement	Derecho criminal Criminal law
Derecho a la educación Right to education	Derecho de acción Causes of actions

Derecho de autor Copyright	Derecho en la literatura Law in literature
Derecho de autor, Internacional Copyright, International	Derecho espacial Space law
Derecho de familia Family law	Derecho extranjero Foreign law, Pleading and proof of
Derecho de información Disclosure laws	Derecho fiscal Financial law
Derecho de la edificación Building laws	Derecho hebreo Jewish law
Derecho de la información Information law and legislation	Derecho hindú Hindu law
Derecho de interés public Public interest law	Derecho humanitario Humanitarian law
Derecho de petición Right of petition	Derecho indicativo Soft law
Derecho de propiedad Ownership Right of property	Derecho internacional consuetudinario Customary law, International
Derecho de retención Liens	Derecho internacional del trabajo International labor law
Derecho del medio ambiente Environmental law and administration	Derecho internacional económico Economic rights (international law)
Derecho del trabajo Labor law	Derecho internacional: filosofía International law: philosophy
Derecho eclesiástico Ecclesiastical law	Derecho internacional: investigación y educación International law: research and teaching
Derecho económico Economic law	Derecho internacional privado Private international law
Derecho económico internacional International economic law	Derecho internacional privado: contratos Private international law: contracts

Derecho internacional privado: convenciones y tratados
Private international law: conventions and treaties

Derecho internacional privado: corporaciones y otras entidades legales
Private international law: corporations and other legal entities

Derecho internacional privado: delitos y agravios
Private international law: delicts and torts

Derecho internacional privado: derecho comercial
Private international law: commercial law

Derecho internacional privado: derecho de la persona, inclu. domicilio y nacionalidad
Private international law: personal law

Derecho internacional privado: derecho del trabajo
Private international law: labor law

Derecho internacional privado: derecho marítimo
Private international law: maritime law

Derecho internacional privado: divorcio, separación y anulación
Private international law: divorce, separation and annulment

Derecho internacional privado: familia, padres y hijos, inclu. adopción
Private international law: family law

Derecho internacional privado: general y principios
Private international law

Derecho internacional privado: herencia y sucesión
Private international law: inheritance and succession

Derecho internacional privado: instrumentos negociables
Private international law: negotiable instruments

Derecho internacional privado: jurisdicción
Private international law: jurisdiction

Derecho internacional privado: matrimonio y propiedad matrimonial
Private international law: family law

Derecho internacional privado: obligaciones
Private international law: obligations

Derecho internacional privado: opción de derecho (ley) y tribunal
Private international law
Private international law: jurisdiction

Derecho internacional privado: procedimiento
Private international law: procedure

Derecho internacional privado: propiedad industrial y intelectual
Private international law: industrial and intellectual property

Derecho internacional privado: propiedad y fideicomiso
Private international law: property and trust

Derecho internacional privado: quiebra
Private international law: bankruptcy

Derecho internacional privado: seguro
Private international law: insurance

Derecho internacional privado: seguro social
Private international law: social insurance and legislation

Derecho internacional privado y derecho nacional (relación)
Private international law

Derecho internacional público
International law

Derecho internacional público: codificación
International law: codification

Derecho internacional público: filosofía
International law: philosophy

Derecho internacional público: fuentes
International law: sources

Derecho internacional público: historia
International law: history

Derecho internacional público: investigación y enseñanza
International law: research and teaching

Derecho internacional y nacional (relación)
International and national law (relationship)

Derecho islámico
Islamic law

Derecho jurisprudencial
Judge-made law

Derecho marítimo (comercial)
Maritime law (commercial)

Derecho marítimo (internacional)
Maritime law (international)

Derecho, Metodología del
Law, Methodology of

Derecho militar y fuerzas armadas
Military law and armed forces

Derecho natural
Natural law

Derecho penal: aspectos constitucionales
Criminal law: constitutional aspects

Derecho penal: complicidad
Criminal law: complicity

Derecho penal: culpabilidad
Criminal law: culpability

Derecho penal del medio ambiente
Environmental crimes and offenses

Derecho penal: general
Criminal law

Derecho penal: intento
Criminal law: attempt

Derecho penal internacional
International criminal law

Derecho penal: juveniles (menores)
Criminal law: juveniles

Derecho penal: omisión
Criminal law: omission

Derecho penal: tentativo
Criminal law: attempt

Derecho público
Public law

Derecho romano
Roman law

Derecho romano-holandés
Roman-Dutch law

Derecho tradicional africano
African traditional law

Derecho tradicional asiático
Asian traditional law

Derecho y economía
Law and economics

Derecho y ética
Law and ethics

Derecho y informática
Information law and legislation

Derecho y instituciones de la edad media
Medieval law and institutions

Derecho y procedimiento administrativo
Administrative law and procedure

Desecho
Recycling (waste, etc.)

Derecho y procedimiento parlamentario
Parliamentary law and procedure

Deslinde
Boundaries (estates)

Derechos civiles
Civil rights

Desmembramiento de estados
Dismemberment of nations

Derechos de aduana y aranceles
Customs and tariffs

Desobediencia civil
Civil disobedience

Derechos de los ribereños
Riparian rights

Desocupación
Unemployment

Derechos económicos (derecho internacional)
Economic rights (international law)

Despido
Termination of employment

Derechos fundamentales
Civil rights

Despidos colectivos
Layoff systems

Derechos humanos
Human rights

Desregulación
Deregulation

Derechos reales
Things (law)

Destitución
Impeachments

Derivados financieros
Derivative securities

Deudor y acreedor
Debtors and creditors

Desahucio y expulsión
Notice and eviction

Diarios y periódicos
News media

Desarme
Disarmament

Dictadura
Dictatorship

Desarrollo regional
Planning and zoning

Difamación
Defamation

Desarrollo sostenible
Sustainable development

Dinero
Money

Descentralización del administración
Decentralization in government

Diplomacia
Diplomacy

Directivos Corporations: directors	Donación de organos Donation of organs, tissues, etc.
Discrecionalidad judicial Judicial discretion	Donación y el trasplante de órganos Donation of organs, tissues, etc.
Discriminación Discrimination	Donaciones Gifts
Diseño industrial Design, Industrial	Drogas, Abuso de Drug abuse
Disolución Liquidation	Drogas: crímenes Drug abuse and crime
Disposición de los residuos Waste disposal	Drogas y cosméticos Food, drug and cosmetic law
Disputas internacionales International disputes	Dumping Dumping (international trade)
Diversiones y espectáculos Entertainment	Economía Economics
Dividendos Dividends	Editores y publicadores Publishers and publishing
Divisiones territoriales Administrative and political divisions	Educación Education
Divorcio, separación y anulación Divorce, separation and annulment	Educación jurídica Legal education
Documentos Documents	Ejecución, secuestro y embargo de bienes Execution, attachment and garnishment
Documentos negociables Negotiable instruments	Ejercicio ilícito de la abogacía Unauthorized practice of law
Dolo y fraude Fraud	Elecciones Elections
Domicilio Domicile	Electrónica Electronics

Embargo y cuarentenas
Embargo and quarantine

Embargo preventivo
Liens

Emigración y inmigración
Emigration and immigration

Empleados públicos
Public officials and employees

Employees
Trabajadores

La Empresa
Business organizations

Empresa común
Joint venture

Empresas comerciales
Business organizations

Empresas de seguridad privada
Private security services

Empresas públicas
Public enterprises

Enajenación de las empresas mercantiles
Business organizations: registration and transfer

Energía nuclear
Nuclear energy

Energía y materias primas
Energy

Enfermedades contagiosas
Communicable diseases

Enfermedades y accidentes industriales
Industrial accidents

Enmiendas constitucionales
Constitutional amendments

Enriquecimiento injusto
Restitution and unjust enrichment

Entidades legislativas
Legislative bodies

Entidades regionales para cooperación aduanera
Regional entities for customs cooperation

Entierros y cementerios
Burials and cemetaries

Entorno multimedia
Multimedia systems

Envejecimiento
Aged

Equidad
Equity

Error
Mistake

Error (derecho penal)
Mistake (criminal law)

Esclavitud, trabajo forzado, etc.
Slavery, forced labor, etc.

Escritura de fideicomiso
Deeds of trust

Espacio aéreo
Air space

Espacio, Internacional
Air space, International

Espectáculos
Entertainment

Estadística Statistics	Examen de sangre Blood tests
Estadísticas criminales Criminal statistics	Excepciones Actions and defenses
Estadísticas judiciales Judicial statistics	Experimentación médica humana Human experimentation in medicine
El Estado State, The	Exportaciones y importaciones Exports and imports
Estado civil Civil status	Expropiación y nacionalización Expropriation and nationalization
Estado civil internacional International status	Expulsión Notice and eviction
Estatutos Statutes	Extradición Extradition
Esterilización Sterilization	Extranjeros enemigos Enemy aliens
Estoppel Estoppel	Extranjeros y propiedad de los extranjeros Aliens and alien property
Ética Law and ethics	Extraterritorialidad Exterritoriality
Ética de los médicos Medical ethics	Facultades sucesorias de próximos parientes (inclusivo porción legítima) Family provision
Ética profesional Law and ethics Legal ethics	Fallos Judgments
Eutanasia Euthanasia	Falta, Concurrent y comparado Negligence, Comparative and contributory
Evasión de impuestos Taxation: avoidance and evasion	Falta de ayuda (asistencia) o abandono Failure to assist in emergencies
Evidencia Evidence	Faltas y procesos disciplinarios Disciplinary offenses and proceedings

Fecundacion extraterina Surrogate mothers	Fondo común de inversión Investment companies and investment trusts
Federalismo Federalism and federal system	Fondos de inversión Investment companies and investment trusts
Feminismo Feminism	Fotografía Photographs and photography
Ferrocarriles Railroads	Franquicia Franchising
Fianza Deposits	Fraude Fraude
Fianza (criminal) Arrest, detention and bail Security	Fraude a la ley Offenses against the administration of justice
Fianza y garantía Suretyship and guaranty	Fronteras Boundaries (estates)
Fideicomiso Trusts	Fronteras (derecho internacional) Boundaries (international law)
Fideicomisos internacionales International trusteeships	Fuentes del derecho Law, Sources of
Filosofía Philosophy	Fuentes del derecho internacional International law sources
Filosofía del derecho Jurisprudence	Fuerzas armadas en el exterior Armed forces abroad
Financiacion internacional International finance	Fuerzas para el mantenimiento de paz Peacekeeping forces
Financiamiento de empresas Corporations: finance	Función judicial Judicial process
Finanza internacional International finance	Función policial Law enforcement
Flujos transfronteras de la comunicación Transborder data flows	Funcionarios diplomáticos Diplomatic and consular service

Funcionarios y empleados públicos
Public officials and employees

Fundaciones
Charities, foundations and endowments

Fusión
Corporations: consolidation and merger

Future interests
Future interests

Futuros financieros
Futures

Garantía
Suretyship and guaranty
Warranty

Garantía de los depositos
Deposit insurance

Gastos
Costs

Genética
Genetics

Genocidio
Genocide

Gestión de negocios
Agency

Gestión procesal (en audiencia)
Trial practice

Gestiones para influir a los legisladores
Lobbying

Globalización
Globalization

Gobierno
Government

Gobierno electrónico
Electronic government

Gobierno militar
Military government

Gobierno representativo
Representative government

Goodwill
Goodwill

Grabación de videos y discos
Video, tape and disc recordings, etc.

Granjas colectivas y estatales
Collective and state farms

Gravámenes
Encumbrances

Gremios
Trade unions

Guerra
War

Guerra civil
Civil war

Guerra nuclear y armas nucleares
Nuclear warfare and weapons

Hacienda pública
Public finance

Herencia y sucesión
Inheritance and succession

Hermeneútica
Hermeneutics

Hidrocarburos
Oil and gas

Hijos concebidos Unborn children	Impedimento colateral por sentencia Estoppel
Hijos naturales y legitimación Illegitimacy and legitimation	Importaciones Exports and imports
Hipoteca Mortgages	Imprudencia Negligence
Hipoteca mobiliaria Chattel mortgages	Impuestos Taxation
Hipoteca prendaria Chattel mortgages	Impuestos a la Iglesia Church tax
Historia History	Impuestos a la propiedad Taxation: property
Historia constitucional Constitutional history	Impuestos a la renta Taxation: income
Historia del derecho Legal history	Impuestos: corporaciones (ingreso de sociedades) Taxation: corporations
Homosexualidad Homosexuality	Impuestos: evasión Taxation: avoidance and evasion
Honorarios Fees	Impuestos: herencias y donaciones Taxation: inheritance, estate and gift
Honorarios administrativos Fees, Administrative	Impuestos: ingreso (renta) Taxation: income
Hospitales Hospitals	Impuestos: internacional, inclu. tratados Taxation: international
Identidad de género Gender	Impuestos internos Internal revenue law
Iglesia y Estado Church and state	Impuestos: local Taxation: local
Igualdad ante la ley Equal protection	Impuestos: municipal Taxation: local

Impuestos: procedimiento y ejecución
Taxation: procedure and enforcement

Impuestos: valor agregado y a las ventas
Taxation: added value and sales

Incautación
Seach and seizure

Incendios y prevención de incendios
Fires and fire prevention

Indiciamiento
Indictment and information

Indulto
Amnesty and pardon

Industria
Industry

Industria y el Estado
Industry and state

Informática
Information storage and retrieval systems

Infracciones contra las normas de tránsito
Traffic violations

Iniciativa y referéndum
Initiative and referendum

Injurias
Defamation

Injurias de las personas
Personal injuries

Inmigración
Emigration and immigration

Inmunidad del estado
Government liability

Inmunidades diplomáticas
Diplomatic privileges and immunities

Insolvencia
Bankruptcy

Instrumentos financieros derivados
Derivative securities

Instrumentos negociables
Negotiable instruments

Intención criminal
Criminal intent

Interdictos
Injunctions

Interés público
Public policy

Intereses
Interest

Intereses garantizados
Secured transactions

Internados
Prisoners of war and internees

Internet
Internet (computer network)

Interpretación y construcción
Interpretation and construction

Interrogación criminal
Criminal interrogation

Intervención de las comunicaciones
Electronic surveillance

Intervención (derecho internacional)
Intervention (international law)

Inundación del mercado Dumping (international trade)	Jurisdicción Jurisdiction
Invencciones de empleados Inventions, Employees'	Jurisdicción (derecho internacional) Jurisdiction (international law)
Inversión Investment	Jurisdicción voluntaria Dispute resolution
Inversión, Extranjera Investment, Foreign	Jurisprudencia Precedents
Investigación jurídica Legal research	Jurisprudencia como fuente del derecho Judge-made law
Investigación legal automatizada Automated legal research	Jurisprudencia médico-legal Medical jurisprudence
Investigación y desarrollo Research and development	Justicia restaurativa Restorative justice
Investigaciones criminales Criminal investigation	Justicia social Social justice
Jueces Judges	Justificación (derecho penal) Justification (criminal law)
Jueces laicos Juries and lay judges	Know-How Know-how
Juego Gambling	Laudos arbitrales Foreign judgments
Juez de instrucción Criminal interrogation	Legislación Legislation
Juicio civil (procedimiento penal) Civil suit (criminal procedure)	Legislación de emergencia Emergency legislation
Jurados y jueces laicos Juries and lay judges	Legislación delegada Delegated legislation
Juramentos Oaths	Legislación social, previsión social y seguro social Social insurance and legislation

Legitimación
Illegitimacy and legitimation

Lengua y lenguaje
Language and languages

Letras de cambio
Bills of exchange

Ley extranjera, Determinación
Foreign law, Pleading and proof of

Leyes
Statutes

Leyes antimonopólicas
Antitrust and restraint of competition

Leyes de impuestos internos
Internal revenue law

Leyes medicas
Medical laws and legislation

Leyes recaudatorio
Collection laws

Leyes retroactivas
Retroactive laws

Leyes uniformes
Unification of law and uniform laws

Leyes y reglamentos de tráfico
Traffic laws and regulations

Liberación y remisión de deuda
Release

Libertad
Liberty

Libertad académica
Academic freedom

Libertad condicional
Parole and probation

Libertad de asociación
Freedom of association

Libertad de establecimiento
Right of establishment

Libertad de expresión
Freedom of speech

Libertad de información
Freedom of information

Libertad de palabra
Freedom of speech

Libertad de prensa y medios de comunicación
Freedom of the press and mass media

Libertad de reunión
Freedom of assembly

Libertad religiosa
Freedom of religion

Límites
Boundaries (estates)

Límites del dominio
Boundaries (estates)

Límites (derecho internacional)
Boundaries (international law)

Liquidación
Liquidation

Literatura jurídica
Legal literature

Locura
Insanity

Logiciel
Computer software

Loterias
Lotteries

Magistrados
Judges

Mal desempeño profesional
Malpractice

Mandato
Power of attorney

Mandato y gestión de negocios
Agency

Mandatos
Mandates
Writs

Mano de obra extranjero y migrante
Alien and migrant labor

Mantenencia
Maintenance and alimony

Marcas y nombres comerciales
Trademarks and trade names

Marinos
Seamen

Matrimonio
Marriage

Matrimonio: contratos
Marriage: contracts

Mediación penal
Withdrawal of prosecution and plea bargaining

Medicina forense
Medical jurisprudence

Medicina judicial
Medical jurisprudence

Médicos
Physicians

Medidas
Weights and measures

Medidas de protección
Protective measures

Medidas de seguridad
Protective measures

Medio ambiente de trabajo
Work environment

Mercado de trabajo
Labor supply

Mercado interior europeo
Single European market

Mercado monetario
Capital market

Meteorología
Meteorology and weather control

Metodología del derecho
Law, Methodology of

Minas, minerales y minería
Mines, minerals and mining

Minorías
Minorities

Mora
Default

Movimientos de liberación nacional
National liberation movements

Muerte Death	Negociación de peñas Withdrawal of prosecution and plea bargaining
Mujeres Women	Negocios garantizados Secured transactions
Multas Fines	Neutralidad Neutrality
Multimedia Multimedia systems	Niñez Children
Municipalidades Municipalities	Niños, Bienestar de los Children
Música Music	Nombre Names
Nacionalidad Citizenship	Nombres comerciales Trademarks and trade names
Nacionalización Expropriation and nationalization	Normalización Standardization
Nacionalsocialismo National Socialism	Notarios Notaries
Naciones Unidas United Nations (UN)	Nulidad del acto jurídico Nullity
Naciones Unidas: agencias especializadas United Nations: specialized agencies	Obligaciones Obligations
Narcóticos Narcotics	Obras públicas Public works
Negligencia Negligence	Ocupación militar Military occupation
Negligencia criminal Negligence, Criminal	Oferta de pago Tender offers
Negligencia professional Malpractice	Ombudsmen Ombudsmen

Omisión de socorro Failure to assist in emergencies	Orientación sexual Sexual orientation
Opción de compra Options (finance)	Padres y hijos Parents and children
Opciones y futuros financieros Futures	Países del Acuerdo de Cartagena Andes region
Operaciones de paz Peacekeeping forces	Países en desarrollo Developing countries
Organismos administrativos Administrative agencies	Países en desarrollo: comercio Developing countries: commerce
Organización de la Unidad Africana Organization of African Unity (OAU)	Países en desarrollo: política económica Developing countries: economic policy
Organización de los Estados Americanos Organization of American States (OAS)	Países en desarrollo: relaciones extranjeras económicas Developing countries: foreign economic relations
Organización del Tratado del Atlántico Norte North Atlantic Treaty Organization (NATO)	Parejas no casadas Unmarried couples
Organización internacional International organization	Parlamento Europeo European Parliament
Organización Internacional del Trabajo International Labor Organization (ILO)	Partición de herencia Partition
Organización Mundial del Comercio World Trade Organization	Participación de los trabajadores en la gestión empresarial Workers' participation in management
Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos Organization for Economic Cooperation and Development (OECD)	Partidos y grupos políticos Political parties and groups
Organización sin fines de lucro Nonprofit organizations	Pasaportes Passports
Organizaciones internacionales International agencies	Patentes Patents
Organizaciones no gubernamentales Non-governmental organizations (NGOs)	Paternidad Paternity

Patrulla de fronteras Border guards	Pesca Fish and game
Paz y movimientos para la paz Peace and peace movements	Pesca (derecho internacional) Fishing (international law)
Pena de muerte Capital punishment	Petróleo Oil and gas
Penología Penology	Planificación y integración económicas Economic planning and integration
Pensiones y planes de pensión Pensions and pension plans	Planificación y urbanización (zonificación) Planning and zoning
Perdón Amnesty and pardon	Plataforma continental Continental shelf
Periódicos News media	Plebiscitos Plebiscites
Peritos, testigos peritos y prueba científica Experts, expert witnesses and scientific evidence	Poder Power of attorney
Perjuicios: indemnización Damages and indemnity	Poder de representación Power of attorney
Personas (derecho internacional) Persons (international law)	Poder ejecutivo Executive power
Personas incapacitadas Disabled persons	Poder judicial Judiciary
Personas jurídicas (derecho internacional) Persons (international law)	Policía Police
Personas (también personas morales) Persons	Policía internacional Police, International
Perturbación Nuisance	Policía secreta Secret service
Pesas y medidas Weights and measures	Poligamia Polygamy

Política
Politics

Política de la lenguaje
Language policy

Política del trabajo
Labor adminsitration and policy

Política económica
Economic policy

Política monetaria y sistemas monetarias
Monetary policies and systems

Política mundial
World politics

Política y reformas sociales
Social policy and reform

Polygamia
Polygamy

Porción conyugal
Family provision

Porteadores
Carriers

Posadas y posaderos
Inns and innkeepers

Posesión
Possession

Positivismo jurídico
Legal positivism

Prácticas desleales
Unfair trade practices

Precedentes
Precedents

Precios
Prices

Prendas
Pledges

Prensa
News media

Prescripción adquisitiva
Adverse possession

Prescripción liberatoria
Limitation of actions

Préstamos
Loans

Préstamos internacionales
International loans

Presunciones
Presumptions

Presupuestos
Budgets

Prevención de crimen
Crime prevention

Prevención de incendios
Fires and fire prevention

Previsión social
Social insurance and legislation

Principio de legalidad
Rule of law

Prisión y reclusión
Prisons and imprisonment

Prisioneros de guerra y internados
Prisoners of war and internees

Privatización
Privatization

Privilegios y inmunidades diplomáticos
Diplomatic privileges and immunities

Procedimiento
Procedure

Procedimiento acusatorio
Adversary system

Procedimiento administrativo
Administrative law and procedure

Procedimiento civil
Civil procedure

Procedimiento civil: recurso de apelación
Civil procedure: appeal

Procedimiento judicial establecido
Due process of law

Procedimiento oral
Oral pleading

Procedimiento parlamentario
Parliamentary law and procedure

Procedimiento penal
Criminal procedure

Procedimiento penal: apelación
Criminal procedure: appeal

Procedimientos de legalidad
Legality proceedings

Proceso judicial
Judicial process

Proceso ordinario
Trial practice

Procesos
Trials

Procreación artificial
Artificial procreation
Surrogate mothers

Procurador público
Prosecuting and public attorney

Productos derivados financieros
Derivative securities

Profesión legal
Legal profession

Profesiones
Professions

Programación de computadora
Computer software

Propaganda
Propaganda

Propiedad
Ownership
Property

Propiedad agricultora
Agriculture

Propiedad (conceptos socialistas)
Property (socialist concepts)

Propiedad cultural
Cultural property

Propiedad del Estado
Government ownership

Propiedad enemiga
Enemy property

Propiedad extranjera
Aliens and alien property

Propiedad industrial y intelectual
Industrial and intellectual property

Propiedad inmueble: registro de títulos y traslado de dominio
Real property: title registration and transfer

Propiedad pública
Government ownership

Propietarios colindantes
Adjoining landowners

Protección al ambiente: agua
Environmental protection: water

Protección al ambiente: aire
Environmental protection: air

Protección al ambiente: atmosfera
Environmental protection: air

Protección al ambiente: derecho internacional
Environmental protection: international law

Protección al ambiente: ruido
Environmental protection: noise

Protección al ambiente: tierra
Environmental protection: soil

Protección de bienes culturales
Cultural property

Protección de datos
Data protection

Protección de las recursos informáticos
Data protection

Protección del consumidor
Consumer protection

Protección del Estado
Protection of the state

Protección diplomática
Diplomatic protection

Provocación
Provocation

Proyecto y escritura legal
Legal drafting and writing

Prueba
Evidence

Prueba: procedimiento civil
Evidence: civil law

Prueba: procedimiento penal
Evidence: criminal law

Psicología
Psychology

Psiquiatría
Psychiatry

Publicidad
Advertising

Pueblos indígenas
Indigenous peoples

Puertos
Ports and harbors

Quiebra, insolvencia y síndicos
Bankruptcy

Racionalización
Standardization

Razas
Races

Reacción de la sangre
Blood tests

Rebeldía Default	Reforma del derecho Law reform
Recepción de derecho Reception of law	Refugiados Refugees
Receptación de capitales Money laundering	Régimen legal de bienes en el matrimonio Marriage: property
Reciclaje Recycling (waste, etc.)	Regímenes matrimoniales Marriage: property
Reciclamiento de desechos Recycling (waste, etc.)	Registro de la propiedad Real property: title registration and transfer
Reciprocidad Reciprocity	Registro y incautación Search and seizure
Reclamaciones internacionales International claims	Rehabilitación de los criminales Rehabilitation of criminals
Reconocimiento (derecho internacional) Recognition (international law)	Reincidencia Recidivism
Recurso Appeal	Relaciones de vecindad Adjoining landowners
Recursos marítimos Marine resources	Relaciones económicos internacionales Economic rights (international law)
Recursos naturales Natural resources	Relaciones exteriores International relations
Recursos naturales (cooperación internacional) Natural resources (international cooperation)	Relaciones industriales Labor-management relations
Red social Social networks	Relaciones inter-alemanas Inter-German relations
Referéndum Initiative and referendum	Relaciones internacionales International relations
Reforma agraria Agrarian reform	Relaciones laborales Labor-management relations

Relaciones públicas Public relations	Responsabilidad (inclusivo culpa y dolo) Liability
Religión Religion	Responsabilidad mancomunada y responsabilidad conjunta y múltiple Joint and joint and several liability
Remates y rematadores Auctions and auctioneers	Responsabilidad médica Medical ethics
Remedias en derecho Remedies	Responsabilidad objetiva Liability without fault
Remisión de deuda Release	Responsabilidad por defectos de las mercaderías Products liability
Reorganización y transferencia del fondos de comercio Business organizations: registration and transfer	Responsabilidad por la calidad de productos Products liability
Reportaje oficial de audiencias Court records and reporting	Responsabilidad profesional del médico Medical ethics
Represalias Reprisals and retaliation	Responsabilidad sin culpa Liability without fault
Residencia Domicile	Retención, Derecho de Liens
Responsabilidad civil de personas jurídicas Corporations: liability	Retiro y jubilación Retirement
Responsabilidad comun y responsabilidad conjunta y múltiple Joint and joint and several liability	Reunificación de Alemania German reunification
Responsabilidad corporativa Corporate responsibility	Revisión judicial Judicial review
Responsabilidad del Estado Government liability	Revisión judicial de los actos administrativos Judicial review of administrative acts
Responsabilidad del Estado (derecho internacional) Government liability (international law)	Revistas Periodicals
Responsabilidad delictual Liability	Revolución Revolution

Ribereños, Derechos de los Riparian rights	Secretos industriales Trade secrets
Salarios y remuneraciones Wages	Secretos profesionales Confidential communications
Salubridad pública Health	Sector servicios Service industries
Salud mental Mental health	Sedición Sedition
Salud y seguridad relativos a la profesión Occupational health and safety	Seguridad internacional Security, International
Salvamento marítimo Salvage	Seguridad nacional National security
Sanción criminal Sentences	Seguridad privada Private security services
Sanciones administrativos Sanctions, Administrative	Seguridad pública nacional Law enforcement
Sanciones (derecho internacional) Sanctions (international law)	Seguro Insurance
Sangre humana Blood	Seguro aéreo Insurance: aviation
Santa Sede Holy See	Seguro contra accidentes Insurance: accident
Satélite y transmisión por satélite Satellites and satellite transmission	Seguro contra incendios Insurance: fire
Sciencias sociales Social sciences	Seguro de accidentes Insurance: accident
Secretos comerciales Trade secrets	Seguro de automóviles Insurance: motor vehicle
Secretos empresariales Trade secrets	Seguro de carga y transporte Insurance: transportation

Seguro de comercio
Insurance: commerce

Seguro de depósito
Deposit insurance

Seguro de enfermedad
Insurance: health

Seguro de propiedad
Insurance: property

Seguro de responsabilidad civil
Insurance: liability

Seguro de vida
Insurance: life

Seguro marítimo
Insurance: marine

Seguro sobre la vida
Insurance: life

Seguro social
Social insurance and legislation

Semántica
Semantics

Sentencia declarativa
Declaratory judgments

Sentencia sumaria
Summary judgments

Sentencias
Judgments
Sentences

Sentencias extranjeras (incl. indemnización)
Foreign judgments

Separación de poderes
Separation of powers

Servicio de red social
Social networks

Servicio diplomático
Diplomatic and consular service

Servicio militar
Military service

Servicio secreto
Secret service

Servicios a las empresas
Service industries

Servicios públicos
Utilities

Servidumbres
Encumbrances

Servidumbres y usufructo
Servitudes, usufruct and use

Sexo
Sex

SIDA
AIDS (disease)

Silvicultura
Forests and forestry

Simulación de traslado de dominio
Fraudulent conveyances

Sindicatos laborales
Trade unions

Sindicaturas financieras
Syndicates (finance)

Sistema jurídico angloamericano
Common law

Sistema jurídico civil Civil law system	Sociedades comerciales: administración Corporations: directors
Sistemas legales Legal systems	Sociedades comerciales: consolidación y fusión Corporations: consolidation and merger
Sistemas legales mixtas Mixed legal systems	Sociedades comerciales: directorio Corporations: directors
Sistemas legales: particulares Legal systems: particular	Sociedades comerciales: facultades Corporations: governance
Soberanía Sovereignty	Sociedades comerciales: filiales Corporations: subsidiary
Socia accionista Corporations: stockholders and voting	Sociedades comerciales: fusión Corporations: consolidation and merger
Socialismo Socialism	Sociedades comerciales: gobernación Corporations: governance
Socialismo nacional National Socialism	Sociedades comerciales: síndicos y administradores Corporations: officers
Sociedad anónima Corporations	Sociedades de control Holding companies
Sociedad anónima con participación estatal Corporations: government	Sociedades de inversión y fondos de inversión Investment companies and investment trusts
Sociedad colectiva y sociedad en comandita Partnership and limited partnership	Sociedades de responsabilidad limitada Corporations Limited liability companies
Sociedades anónimas Corporations	Sociedades del gobierno Corporations: government
Sociedades (civiles) Associations and societies	Sociedades extranjeras Corporations, Foreign
Sociedades comerciales Corporations	Sociedades: financiamiento Corporations: finance
Sociedades comerciales: accionistas y votos Corporations: stockholders and voting	Sociedades limitadas Limited liability companies

Sociedades multinacionales
Multinational corporations

Sociedades personales
Corporations: close corporations

Sociedades públicas
Public enterprises

Sociología
Sociology

Sociología del derecho
Sociological jurisprudence

Software
Computer software

Sostenimiento y pensión alimenticia
Maintenance and alimony

Subasta y subastadores
Auctions and auctioneers

Subsidios
Subsidies

Substituciones
Future interests

Subvención
Dumping (international trade)
Subsidies
Unfair trade practices

Sucesión
Inheritance and succession

Sucesión de los estados
Succession of states

Sueldos
Wages

Suelos submergidos
Submerged lands

Suicidio
Suicide

Supervisión
Supervision

Sustancias peligrosas
Hazardous substances

Systemas de información
Information storage and retrieval systems

Tarjetas de crédito y cheques de viajeros
Credit cards and traveler's checks

Teatros
Theaters

Tecnología biológica
Reproductive technology

Tecnología y traspaso de la tecnología
Technology and technology transfer

Televisión, radio y telegráfico
Television, radio and cable transmission

Tenencias
Leases

Tentativa de delito
Criminal law: attempt

Teoría general del derecho
Jurisprudence

Terceros
Third parties

Terminación de contrato
Contracts: performance

Terminación del proceso penal
Withdrawal of prosecution and plea bargaining

Territorios comarcas Administrative and political divisions	Transfusiones de sangre Blood transfusion and blood groups
Terrorismo Terrorism	Transmisión sanguínea Blood transfusion and blood groups
Testamentos Testaments	Transplantación de órganos, tejidos, etc. Donation of organs, tissues, etc. Transplantation of organs, tissues, etc.
Testigos Witnesses	Transportador Carriers
Tiempo Time	Transporte Transportation
Tierra pública Public land	Tratado de Libre Comercio de América del Norte North American Free Trade Agreement (NAFTA)
Tierras submergidas Submerged lands	Tratados Treaties
Tobaco Tobacco	Tratados: particulares Treaties: particular
Tortura Torture	Tribunal de Justicia de la Unión Europea Court of Justice of the European Union
Trabajadores Employees	Tribunal Europeo de Derechos Humanos European Court of Human Rights
Trabajadores extranjeros y migrantes Alien and migrant labor	Tribunales Courts
Trabajo emigrante Alien and migrant labor	Tribunales administrativos Administrative courts
Transacción Settlements	Tribunales constitucionales Constitutional courts
Transferencia del fondos de comercio Business organizations: registration and transfer	Tribunales del trabajo Labor courts
Transferencia embroinaria Surrogate mothers	Tribunales militares Military tribunals

Tribunales y cortes internacionales
International courts and tribunals

Trusts
Trusts

Turismo
Tourism

Tutela y curatela
Guardianship

Unificación del derecho y leyes uniformes
Unification of law and uniform laws

Unión Africana
African Union

Unión Europea
European Union

Unión Europea y derecho nacional
European Union and national law (relationship)

Universidades
Colleges and universities

Usufructo
Servitudes, usufruct and use

Valores (títulos)
Securities

Valuación
Assessment and valuation

Vecinos, Obligaciones de
Nuisance

Venta con reserva de dominio
Conditional sales

Ventas a plaza
Conditional sales

Ventas condicionales
Conditional sales

Vías fluviales internacionales
International waterways

Víctimas
Victims

Videgrabación
Video, tape and disc recordings, etc.

Vigilancia electrónica
Electronic surveillance

Violencia
Violence

Violencia de género
Domestic or gender-based violence

Violencia doméstica
Domestic or gender-based violence

Vivienda
Housing

World Wide Web
World Wide Web (information retrieval system)

Writs
Writs